THE REAL LIFE COMPANY

PT0810309/0414

PROTECTION

A-Plus*DisabilityCash*

Support Through Tough Times

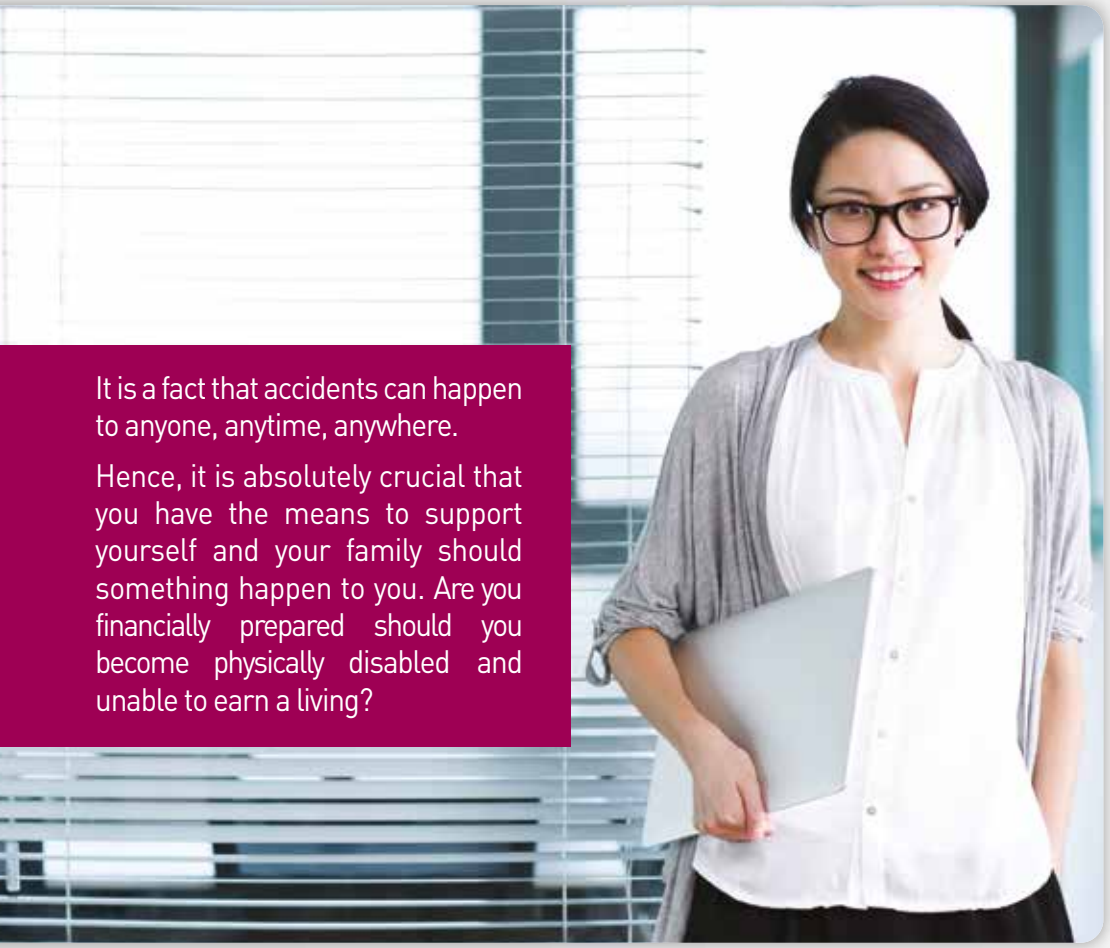
Financial Aid For Disability

aia.com.my

THE REAL LIFE COMPANY

A-Plus*DisabilityCash*

Financial Aid for Disability



It is a fact that accidents can happen to anyone, anytime, anywhere.

Hence, it is absolutely crucial that you have the means to support yourself and your family should something happen to you. Are you financially prepared should you become physically disabled and unable to earn a living?

Equip yourself to deal with the tough times through **A**-Plus*DisabilityCash*.

A-Plus*DisabilityCash* provides you with annual financial aid for disability occuring before age 70. It replaces a portion of your income to help you pay your bills when you are unable to work and maintain your current lifestyle.

Here is what A-Plus*DisabilityCash* can give you

✓ Annual Payment Upon Disability

- The annual payment starts on the 1st policy anniversary or after six continuous months following the commencement of disability, whichever is later.
- The annual payments are payable up to age 75.

✓ Flexible Sum Assured

- This rider provides flexibility for you to decide the benefit amount which you would like to receive annually depending on your needs, subject to a maximum of 10% of your basic policy's sum assured.

✓ Coverage up to age 70

- This rider provides annual payment up to age 75 if you suffer from Total and Permanent Disability before age 70.

Things you should know

Q: What is **A**-Plus*DisabilityCash*?

A: **A**-Plus*DisabilityCash* is a unit deducting rider attachable to a regular premium Investment-Linked Insurance plan. This rider provides annual benefit for disability occurring before age 70.

Q: Who is eligible to buy **A**-Plus*DisabilityCash*?

A: This rider is available to individuals aged between 14 days and 65 years old.

Q: What is the coverage term/expiry age for **A**-Plus*DisabilityCash*?

A: This rider shall cease when you attain age 70. However, in the event the Company pays the annual benefit upon Total and Permanent Disability, the payment of the annual benefit shall cease when you attain age 75, no longer suffer from Total and Permanent Disability or dead; whichever occurs first.

Q: What is the minimum annual benefit for **A**-Plus*DisabilityCash* that I can purchase?

A: The minimum annual benefit for **A**-Plus*DisabilityCash* is RM1,200.

Q: How much Cost of Insurance do I have to pay?

A: Please refer to the table below for some indicative Cost of Insurance (per RM 10,000 annual benefit) for a non-smoker male of standard health with occupational class 1:

Age	25 years old	35 years old	45 years old
A-Plus*DisabilityCash*	RM 35	RM 38	RM 65

Q: Will my Cost of Insurance increase as my age increases?

A: Yes, the Cost of Insurance will increase as your age increases.

Q: Is the Cost of Insurance for these **A**-Plus*DisabilityCash* guaranteed?

A: The Cost of Insurance for this rider is not guaranteed and the Company reserves the right to revise the Cost of Insurance by giving the policyholders 3 months written notice prior to the next policy anniversary.

Q: What are the fees and charges that I have to pay?

A: There are no fees and charges other than the monthly Cost of Insurance deducted.

Q: Are the premiums paid for **A**-Plus*DisabilityCash* eligible for income tax relief?

A: Yes, the premiums apportioned to this unit deducting rider may qualify you for a personal tax relief, subject to the final decision of the Inland Revenue Board of Malaysia.

Q: What are the major exclusions for **A**-Plus*DisabilityCash*?

A: This rider shall not cover:

a. service in the armed forces in time of declared or undeclared war or while under orders for warlike operations or restoration of public order;

b. entering, exiting, operating, servicing, or being transported by any aerial device or conveyance except when the insured is a fare-paying passenger or crew member on a commercial passenger airline on a regular scheduled passenger trip over its established passenger route; or

c. any congenital defect which has manifested or was diagnosed before the insured attains seventeen (17) years of age.

Note: The list is non-exhaustive. Please refer to the policy contract for the full list of exclusions.

For your attention:

1. You should satisfy yourself that this rider will best serve your needs and that the premium payable under this policy is an amount you can afford.
2. If the basic policy of the Investment-Linked Insurance to which this rider is attached, is cancelled within 15-day free look period, the unallocated premiums of the basic policy, value of units (if any), any insurance charges and Monthly Service Charge that have been deducted less medical expenses (if any) will be refunded.
3. You are advised to refer to the sales illustration for further information.

This brochure contains only a brief description of the product and is not exhaustive. It is recommended that you request for a copy of the AIA Sales Illustration to know more about this product. For a detailed explanation of its benefits, exclusions, terms and conditions, please refer to the policy contract.

A-Plus*DisabilityCash*

Bantuan Kewangan untuk Hilang Upaya

Ia adalah satu fakta bahawa kemalangan boleh berlaku kepada sesiapa sahaja, bila-bila masa, di mana jua.

Oleh itu, adalah amat penting bahawa anda mempunyai cara untuk menyokong diri sendiri dan keluarga anda sekiranya sesuatu berlaku kepada anda. Adakah anda bersedia dari segi kewangan sekiranya anda menjadi kurang upaya dan tidak mampu untuk meneruskan hidup?

Lengkapkan diri anda untuk berhadapan dengan masa yang sukar melalui **A**-Plus*DisabilityCash*.

A-Plus*DisabilityCash* menyediakan bantuan kewangan tahunan bagi hilang upaya sebelum umur 70 tahun untuk anda. Ia menggantikan sebahagian daripada pendapatan anda untuk membantu anda membayar bil - bil anda apabila anda tidak mampu bekerja dan mengekalkan gaya hidup semasa anda.

A-Plus*DisabilityCash* boleh memberikan anda

✓ Bayaran Tahunan atas Hilang Upaya

- Bayaran tahunan bermula pada ulang tahun polisi 1 atau selepas enam bulan berterusan berikutan tarikh mula hilang upaya, yang mana kemudian.
- Bayaran tahunan akan dibayar sehingga umur 75.

✓ Fleksibiliti Jumlah yang Diinsuranskan

- Rider ini memberikan fleksibiliti kepada anda untuk menentukan amaun manfaat yang ingin anda terima setiap tahun bergantung kepada keperluan anda, tertakluk kepada maksimum 10% daripada jumlah diinsuranskan polisi asas.

✓ Perlindungan hingga umur 70 tahun

- Rider ini memberikan bayaran tahunan sehingga umur 75 tahun jika anda menanggung Hilang Upaya Secara Kekal dan Menyeluruh sebelum umur 70 tahun.

Perkara-perkara yang anda perlu tahu

Q: Apakah itu **A**-Plus*DisabilityCash*?

A: **A**-Plus*DisabilityCash* adalah rider potongan unit yang boleh dilampirkan kepada pelan Insurans Berkaitan Pelaburan berpremium tetap. Rider ini menyediakan manfaat tahunan bagi hilang upaya sebelum umur 70 tahun.

Q: Siapakah yang layak membeli **A**-Plus*DisabilityCash*?

A: Rider ini boleh disertai oleh individu yang berumur di antara 14 hari dan 65 tahun.

Q: Apakah tempoh perlindungan / umur tamat untuk **A**-Plus*DisabilityCash*?

A: Rider ini akan terhenti apabila anda mencapai umur 70 tahun. Walau bagaimanapun, sekiranya Syarikat membayar manfaat tahunan atas Hilang Upaya Secara Menyeluruh dan Kekal, pembayaran manfaat tahunan akan terhenti selepas anda mencapai umur 75 tahun, tidak lagi menanggung Hilang Upaya Secara Menyeluruh dan Kekal atau mati; yang mana berlaku terlebih dahulu.

Q: Berapakah manfaat tahunan minimum untuk **A**-Plus*DisabilityCash* yang boleh saya beli?

A: Manfaat tahunan minimum untuk **A**-Plus*DisabilityCash* ialah RM 1,200.

Q: Berapakah Kos Insurans yang perlu saya bayar?

A: Sila rujuk kepada jadual di bawah untuk beberapa Kos Insurans indikatif (per RM 10,000 manfaat tahunan) bagi lelaki bukan perokok daripada kesihatan standard dengan kelas pekerjaan 1:

Umur	25 tahun	35 tahun	45 tahun
A-Plus*DisabilityCash*	RM 35	RM 38	RM 65

Q: Adakah Kos Insurans saya akan meningkat apabila umur saya meningkat?

A: Ya, Kos Insurans akan meningkat apabila umur anda meningkat.

Q: Adakah Kos Insurans untuk **A**-Plus*DisabilityCash* terjamin?

A: Kos Insurans untuk rider ini adalah tidak terjamin dan Syarikat berhak untuk mengubah Kos Insurans dengan memberi notis bertulis 3 bulan terdahulu kepada pemegang polisi sebelum ulang tahun polisi berikutnya.

Q: Apakah yuran-yuran dan caj-caj yang perlu saya bayar?

A: Tiada yuran-yuran dan caj-caj yang lain selain daripada Kos Insurans bulanan yang ditolak.

Q: Adakah premium-premium yang dibayar untuk **A**-Plus*DisabilityCash* layak mendapat pelepasan cukai?

A: Ya, premium-premium yang diperuntukkan untuk rider penolakkan unit ini melayakkan anda mendapat pelepasan cukai perseorangan, tertakluk kepada keputusan muktamad Lembaga Hasil Dalam Negeri Malaysia.

Q: Apakah pengecualian-pengecualian utama bagi **A**-Plus*DisabilityCash*?

A: Rider in tidak melindungi:

a. perkhidmatan dalam angkatan bersenjata semasa peperangan diisytiharkan atau tidak diisytiharkan atau semasa menjalani perintah untuk operasi yang menyerupai peperangan atau pemulihan ketenteraman awam;

b. memasuki, keluar, mengendali, atau memberi khidmat, atau diangkut melalui sebarang peranti atau pengangkutan udara melainkan apabila insured adalah penumpang berbayar atau ahli krew untuk penerbangan pengangkutan udara komersial di perjalanan penumpang berjadual biasa melalui laluan penumpang yang ditetapkan; atau

c. sebarang kecacatan kongenital yang telah dipaparkan atau telah didiagnosiskan sebelum insured mencapai umur tujuh belas (17) tahun.

Nota: Senarai ini adalah tidak menyeluruh. Sila rujuk kepada kontrak polisi untuk senarai pengecualian yang sepenuhnya.

Untuk perhatian anda:

1. Anda harus memastikan rider ini memenuhi keperluan anda dan anda mampu membayar amaun premium yang perlu dibayar di bawah polisi ini.
2. Jika pelan asas Insurans Berkaitan Pelaburan dimana rider ini dilampirkan kepada, dibatalkan dalam tempoh percubaan 15 hari, premium polisi asas yang tidak diperuntukkan, nilai unit (jika ada), sebarang caj insurans dan Caj Perkhidmatan Bulanan yang telah ditolak dikurangkan perbelanjaan perubatan (jika ada) akan dipulangkan sepenuhnya.
3. Anda dinasihatkan supaya merujuk ilustrasi jualan untuk maklumat lanjut.

Risalah ini hanya mengandungi keterangan ringkas mengenai produk ini dan tidak menyeluruh. Anda digalakkan untuk mendapatkan satu salinan Ilustrasi Jualan AIA untuk mengetahui dengan lebih lanjut mengenai produk ini. Untuk penjelasan terperinci berkenaan manfaat, pengecualian, terma dan syaratnya, sila rujuk kepada kontrak polisi.

A-Plus*DisabilityCash*
残障财务援助

任谁也不能否定的事实是，意外随时随地都可能发生在任何人身上。

因此，在您遭遇不幸之际，拥有能够支援您本身和家人的工具，是极其重要的。您是否拥有充分的财务准备，面对身体残障或无法工作的困境?

通过**A**-Plus*DisabilityCash*，让您做好面对困境的准备。

一旦遭遇残障，**A**-Plus*DisabilityCash*为您提供在70岁前遭遇残障的年度财务援助。它能够替代您的一部分收入，在您无法工作和保持现有的生活方式时，助您应付日常生活开销。

A-Plus*DisabilityCash*
能为您提供什么?

√ 残障年度款项

- 年度款项将在第一个保单周年或随着残障开始的连续6个月后开始支付，视何者为后。
- 年度款项将支付至75岁。

√ 具伸缩性的保额

- 此附加保单给予您伸缩性，让您根据本身每年所需的收入，决定您所要的惠益额，最高额限于您基本保单保额的10%。

√ 直至70岁的保障

- 若您在70岁前遭遇完全和永久残障，此附加保单将提供年度款项，直至75岁。

您应该知道的事项

Q: 什么是 A-Plus*DisabilityCash*?

A: **A**-Plus*DisabilityCash* 是一项附加于定期保费投资联结保险计划的单位扣除附条。此附加保单提供在70岁前遭遇残障的年度惠益。

Q: 谁符合资格购买A-Plus*DisabilityCash*?

A: 此附条提供给年龄介于14天至65岁的人士。

Q: A-Plus*DisabilityCash*的保障期和届满年龄是多久?

A: 此附加保单将在您年届70岁时终止。然而，若本公司在您遭遇完全和永久残障事件后支付年度惠益，年度惠益款项将在您达75岁、不再遭遇完全和永久残障或死亡（视何者为先）时停止。

Q: 我能够购买的A-Plus*DisabilityCash*的最低年度惠益额是多少?

A: **A**-Plus*DisabilityCash*的最低年度惠益额是RM1,200。

Q: 我该缴付的保险费用是多少?

A: 根据一名非吸烟及拥有标准健康状况，以及职业等级为第1级的男性为例的指示性保险费用（每RM 10,000年度惠益额），请参阅下表:

年龄	25岁	35岁	45岁
A-Plus*DisabilityCash*	RM 35	RM 38	RM 65

Q: 保险费用是否会随着我的年龄增长而增加?

A: 是的，保险费用将随着您年龄的增长而增加。

Q: A-Plus*DisabilityCash*的保险费用是否获得保证?

A: 这项附条的保险费用并不获保证。本公司保留在下个保单周年的3个月前以书面通知保单持有人后，调整保险费用的权利。

Q: 我需缴付的费用与收费是多少?

A: 除了被扣除的每月保险费用，您无需缴付其他费用与收费。

Q: A-Plus*DisabilityCash*之保费是否享有税务减免?

A: 是的，分配于这项单位扣除附条的保费可让您享有个人所得税减免，惟取决于马来西亚内陆税收局的最后定夺。

Q: A-Plus*DisabilityCash*的主要不保事项是什么?

A: 此附条将不会支付:

a. 在宣战与否的战争中，服役于武装部队或在受命于战争类似行动或恢复公共秩序;

b. 登上、离开、操作、服务或由任何航空设备或运输工具所运载，除非受保人是一家商业航空公司既定航线定期航班的付费乘客或员工；或;

c. 因先天性缺陷或疾病所导致的，并在受保人未满17岁即获证实或被诊断出来。

备注: 此列表并不详尽。请参阅保单契约以获取详细的不受保事项。

敬请留意:

1. 您应确保此附条最能迎合您的需求以及您有能力负担在此保单所须缴付之保费。
2. 若此附条所附属的投资联结保险基本保单，在15天的自由观望期内被取消，基本保单的未分配保费、单位价值（若有）、已被扣除的任何保险费用和每月服务费减除医药费（若有）后将被退还。
3. 请您参考销售说明书以获取进一步的详情。

此小册子仅涵盖产品的概要简述，并不详尽。因此建议您参考AIA销售说明书以更了解此产品。欲获取详细的保单利益、不受保情形、规则与条款，请参阅您的保单契约。

About AIA Bhd.

AIA Bhd., formerly American International Assurance Bhd., is a leading insurer in Malaysia, where we have been privileged to do business since 1948. We offer a suite of high quality products including Protection, Health, Personal Accident, General Insurance, Employee Benefits, Retirement and Family Takaful options to meet our customers' protection and financial security needs at every life stage. Through our wide and diverse distribution footprint which comprises a tied agency force of close to 17,000 members, our exclusive bank partner's branches nationwide as well as corporate sales teams and brokers, we give our customers the choice of deciding how, when and where they connect with us.

Part of the AIA Group, the largest independent publicly listed pan-Asian life insurance group, AIA Bhd. in Malaysia has the financial strength, experience, service centre network as well as a well-trained team of more than 2,000 staff to serve its over 2.6 million customers nationwide. As at end 2013, AIA Bhd.'s total asset worth was RM42 billion, with a paid-up capital of RM767 million.

Mengenai AIA Bhd.

AIA Bhd., dahulunya American International Assurance Bhd., adalah peneraju utama syarikat insurans di Malaysia, di mana kami mendapat penghormatan menjalankan perniagaan sejak 1948. Kami menawarkan rangkaian produk berkualiti tinggi termasuk opsyen Perlindungan, Kesihatan, Kemalangan Peribadi, Insurans Am, Faedah Pekerja, Persaraan dan Takaful Keluarga untuk memenuhi keperluan dan jaminan kewangan pelanggan kami pada setiap peringkat kehidupan mereka. Melalui rangkaian pengedaran kami yang pelbagai dan luas yang terdiri daripada satu pasukan agensi dengan hampir 17,000 anggota, cawangan rakan kongsi bank kami yang eksklusif di seluruh negara serta pasukan jualan korporat dan broker, kami memberi pelanggan kami pilihan dalam menentukan bagaimana, bila dan di mana mereka menghubungi kami.

Sebahagian daripada Kumpulan AIA, kumpulan insurans nyawa pan-Asia tersenarai awam terbesar dan bebas, AIA Bhd. di Malaysia mempunyai kekuatan kewangan, pengalaman, rangkaian pusat perkhidmatan serta satu pasukan cukup terlatih terdiri daripada lebih 2,000 kakitangan yang memberi perkhidmatan kepada lebih 2.6 juta pelanggan di seluruh negara. Sehingga akhir 2013, jumlah aset AIA Bhd. bernilai RM42 bilion, dengan modal berbayar sebanyak RM767 juta.

大马友邦保险简介

大马友邦保险有限公司 (AIA Bhd.)，之前以American International Assurance Bhd. 为称，领先于马来西亚保险业市场，并于1948年在马来西亚开始运作。我们提供一系列高品质的产品，包括保障、健康、个人意外、普通保险、雇员福利保险、退休计划及回教保险以迎合客户们在生命中每一个阶段的健康与财务保障需求。透过广泛及多元的经销管道，包括近一万七千名代理员，首选银行合作伙伴于全国的分行以及企业行销团队和中介员，让客户可以选择他们喜欢的方式、时间和地点与我们联系。

大马友邦保险是友邦保险集团，最大的泛亚地区独立上市人寿保险集团，属下的成员公司。大马友邦保险拥有雄厚的财力、丰富的经验、广泛的服务中心网络及受过良好训练的逾两千名员工为全国各地超过260万名客户提供服务。截至2013年，大马友邦保险的总资产为420亿令吉，而缴足资本为7.67亿令吉。

Contact Us & Find Out More

Hubungi kami untuk maklumat lanjut

联络我们以了解更多

If you have any further queries, kindly contact your AIA Life Planner / AIA authorized representative at:
Sekiranya anda mempunyai pertanyaan lanjut, sila hubungi Perancang Hayat AIA / wakil AIA yang disahkan:
若您有任何疑问，请联系您的AIA寿险策划师/授权代理员：

AIA Bhd. (790895-D)
Menara AIA, 99 Jalan Ampang
50450 Kuala Lumpur
Care Line : 1300 88 1899
T : 03-2056 1111
F : 03-2056 3891
AIA.COM.MY

AIA Bhd. is licensed under the Financial Services Act 2013 and regulated by the Central Bank of Malaysia (Bank Negara Malaysia).
AIA Bhd. adalah dilesenkan di bawah Akta Perkhidmatan Kewangan 2013 dan dikawal selia oleh Bank Negara Malaysia.